

32003R1653

29.9.2003

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA

L 245/36

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1653/2003**tat-18 ta' Ġunju 2003****li jemenda Regolament (KE) Nru 40/94 dwar it-trademark Komunitarja**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 308 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mressqa mill-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew ⁽²⁾;

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Qorti ta' l-Awdituri ⁽³⁾;

Billi:

- (1) Bid-dhul fis-sehh tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/02 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-*budget* ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁴⁾, il-kunċett ta' kontroll finanzjarju *ex ante* ċentralizzat kien mibdul b'kontroll u sistemi ta' verifika aktar moderni.
- (2) L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni tas-Suq Intern għandu jkollu sistemi ta' kontroll u verifika komparabbli ma' dawk ta' l-istituzzjonijiet tal-Komunità.
- (3) Il-prinċipji ġenerali u l-limiti li jirregolaw id-dritt ta' l-aċċess għad-dokumenti stabbilit fl-Artikolu 255 tat-Trattat kienu stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess tal-pubbliku għal dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ⁽⁵⁾.
- (4) Meta kienet adottat ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001, it-tlett istituzzjonijiet ftiehmu f'dikjarazzjoni kongunta illi aġenziji u organi simili għandhom jimplimentaw regoli konformi ma' dawk tar-Regolament.
- (5) Għaldaqstant, disposizzjonijiet xierqa għandhom ikunu miżjuda fir-Regolament (KE) Nru 40/94 ta' l-20 ta' Diċembru 1994 dwar it-trademark tal-Komunità ⁽⁶⁾ sabiex

jagħmlu Regolament (KE) Nru 1049/2001 applikabbli għall-Uffiċċju ta' Armonizzazzjoni tas-Suq Intern, kif ukoll disposizzjoni dwar l-appelli minn ċahda ta' aċċess għal dokumenti.

- (6) Għaldaqstant, Regolament (KE) Nru 40/94 għandu jiġi emendat,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 40/94 huwa permezz tal-preżenti emendat kif ġej:

1. l-Artikolu li ġej għandu jiġi inserit:

*"Artikolu 118a***Aċċess għal dokumenti**

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar aċċess għal dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ^(*) għandu japplika għal dokumenti miżmuma mill-Uffiċċju.

2. Il-Bord Amministrattiv għandu jadotta arrangamenti prattiċi sabiex ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 ikun adottat fi żmien sitt xhur mid-dhul fis-sehh tar-Regolament (KE) Nru 1653/2003 tat-18 ta' Ġunju 2003 li emenda Regolament (KE) Nru 40/94 dwar it-trademark tal-Komunità ^(**).

3. Deciżjonijiet mehuda mill-Uffiċċju skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jkunu l-kawża ta' ilmenti lill-Ombudsman jew is-suġġett ta' azzjoni quddiem il-Qort tal-Gustizzja tal-Komunitajiet Ewropej, taht il-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 195 u 230 rispettivament tat-Trattat

^(*) ĠU L 145, tal-31.5.2001, pġ. 43.

^(**) ĠU L 245, tad-29.9.2003, pġ. 36."

2. L-Artikolu 136 għandu jiġi mibdul b'dan li ġej:

*"Artikolu 136***Verifika u kontroll**

1. Funzjoni ta' verifika interna għandha tiġi stabbilita fl-Uffiċċju. Din għandha tiġi esegwita skond l-*standards* rilevanti internazzjonali. L-awditur intern, mahtur mill-President,

⁽¹⁾ ĠU C 331 E, tal-31.12.2002, pġ. 75.

⁽²⁾ Opinjoni mogħtija fis-27.3.2003 (għadha mhix publikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽³⁾ ĠU C 285, tal-21.11.2002, pġ. 4.

⁽⁴⁾ ĠU L 248, tas-16.9.2002, pġ. 1, b' Korrigendum fil-ĠU L 25, tat-30.1.2003, pġ. 43.

⁽⁵⁾ ĠU L 145, tal-31.5.2001, pġ. 43.

⁽⁶⁾ ĠU L 11, ta' l-14.1.1994, pġ. 1. Regolament kif l-ahhar emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3288/94 (ĠU L 349, tal-31.12.1994, pġ. 83).

ghandu jkun responsabbli lejha għall-verifika ta' l-operat kif suppost tas-sistemi ta' implimentazzjoni tal-*budget* u tal-proċeduri ta' l-Uffiċċju.

2. L-awditur ittern għandu jagħti parir lill-President dwar kif jimmaniġġja riskji, u dan billi johroġ opinjonijiet indipendenti dwar il-kwalità tas-sistemi ta' ġestjoni u kontroll u billi johroġ rakkomandazzjonijiet fuq kif jistgħu jitjiebu l-kondizzjonijiet ta' l-implimentazzjoni ta' l-operazzjonijiet u fuq kif jista' tista' tiġi promoss ġestjoni finanzjarja b'saħħitha.

3. L-uffiċjal li għandu l-awtorità huwa responsabbli sabiex jitwaqqfu sistemi ta' kontroll intern u proċeduri addattati għat-twettiq tal-kompiti tiegħu."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ewwel jum tax-xahar ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun applikabbli direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fil-Lussemburgu, fit-18 ta' Ġunju 2003.

Għall-Kunsill

Il-President

G. DRYG